

2-1 EPISODE 2

work done in case she has an infection. As they're walking past
breaks into a violent tirade. A POLICEMAN called by SECURITY
man is calmed down and he is seen to immediately. Doctor
as a tenant in her apartment building. Then a woman, HELEN
in and accuses JOHN of owing her 40.00. JOHN denies knowing
door. ANNA and TANYA leave safely. They discuss the JOHN at
the way home. ANNA calls to wish her sister FIVE happy birthday
in labour.

GII-DAGOSHIN ANNA AAKOZIIWIGAMIGONG, ODAANGV
NANAANDO

SOUNDS OF A CAR DOOR SLAMMING AND DRIVING AWAY.

NARRATOR: Finally, EVE gets into her car and starts driving to the hospital. About halfway there, as she's still at the Perimeter, a semi pulls out from a side road. She didn't even see it.

GEGAPII EVE BOOZI ODOODAABAANING AAKOZIIWIGAMIGONG E-WII-IZHAAD.
NGOJIGO AAPITAWIYA'II WEDI E-AYAAD, O-GII-BITAAKOSHKAWAAN GICHI-
ODAABAANAN GAA-BIMIDAASOWAAD DINOOKAAN. GII-GIBICHII BEZHIG IKWE E-

AMBULANCE WOMAN

How many months are you?

AANIIN MINIK EDASO-GIIZISWEYIN?

EVE

About 38 weeks. I can't reach my husband by phone. That's why I was driving.

NGOJIGO NISHWAASWI GIIZIS AABITA. GAAWIIN NGASHKITOOSIIN
JI-GANOONAG NINAABEM. MII GAA-ONJI-BIMIBIZOYAAN NIIN.

NARRATOR: Meanwhile her husband ROB is at THE MOOKOBII BAR chatting up a woman friend. He's a handsome long-haired man of about 38. His phone rings. He looks at it. It's from his wife's cell phone.

MEGWAA MOOKOBII-MINIKWEWIGAMIGONG DAZHIBII ROB. IKWEWAN ODAZHI-
GAGANOONAAN. MINWAABEWI ROB. BANGII GO GINWAANIKWE. AAZHA
MIINAWAA NOONDAAGWANINI OGIIGIDOWINENS. O-MICHI-GANAWAABANDAAN.
OWIIWAN GAA-GAGWE-GANOONIGOD.

SOUNDS OF A NOISY BAR. COUNTRY MUSIC IN BACKGROUND. CELL PHB.A9 (N)EAN

NARRATOR: ROB looks at his cell phone. The caller is the St. Joseph's Hospital.

OGANAWAABANDAAN OGIIGIDOWIN. AAKOZIIWIGAMIG IZHIBII'IGAADENI.

DARRYL (PHONE)

This is DARRYL AMIK from St. Joe's Hospital. Is this ROB PATRICK?

DARRYL AMIK NDIZHINIKAZ. AAKOZIIWIGAMIGONG NDOONJI-

AMANDA. OWIINDAMAWAAN GAMERONAN OZAAM DASH ONDAMENDAMOON.
GAAWIIN OBIZINDAAGOSIIN.

AMANDA

EVE has bruises on her arms and on her back. I don't think she got those from the car accident.

OZHAAWASHKONIKE AWE IKWE. OPIKWANAANG GAYE. GAAWIIN
GANABACH IWE GII-IZHISHINZII ODAABAANING.

CAMERON

Tell Barb the Social Worker. I'm too busy right now.

WIINDAMAW BARB. MII ENANOKIID IWE. NDOONDAMII MEGWAA.

AMANDA

I think it's a domestic abuse case to me. I made notes anyway.

GANABACH ONAABEMAN OMIIGAANIGOON. NIN-GII-
OZHIBII'AAN SA WIIN IGO NIMAZINA'IGANING.

CAMERON

Good.

HAAW SA.

ROB (to hospital front clerk)

Which way is the Emerge.

AANIINDI GAA-IZHI-WAABAMINDWAA AWIYAG?

CLERK

See that sign? Just follow the arrows.

INASHKE IWE GAA-AGWA'IGAADEG? BIMINIZHA'AN BIKWAKOON.

NARRATOR: When ROB arrives at the Emergency room where his wife is, EVE has already delivered her son. He stands around drinking water and juice and trying to sober up quickly. He drinks coffee. The nurses went to clean and bundle up the baby.

APII GII-DAGOSHING ROB IMAA GAA-IZHI-WAABAMINDWAA GAA-AAKOZIWAAD,
AAZHA GII-NITAAWIGINAAWASO EVE. MICHI-NAANIIBWAWI, NIBI GAYE
ZHIIWAABO MINIKWE GAGWE-BOONI-GIIWASHKWEBII. COFFEE GAYE MINIKWE.
MASHKIKIWIWIKWEG O-GII-ANDO-GIZIINAAWAAN ABINOOJIIYENSAN, GAYE E-
GASHKIIGIPINAAWAAD.

CAMERON

Are you ROBERT PATRICK? You have a son. He's fine but we're going to be checking your wife out because she was in an accident on her way here. The labour was thankfully short.

GIIN NA ROBERT PATRICK? GII-NITAAWIGI GIGOZIS. WEWENI GII-NITAAWIGI. GIWIIW DASH NINAAGAJI'AANAAN OZAAM GII-BITAAGOSHKAAAGE OMAA GII-BIIJIBIZOD. AJINA ETA GII-AAKOZI.

NARRATOR:

WENDY

We'll check her out for concussion. She seems to be fine at the moment but we want to make sure. The baby has been cleaned up and is in the baby room. That's where the newborns are. Down that hallway

MAAGIZHAA GEGOO GII-IZHISHIN OSHTIGWAANING. NIN-GA-NANAANDO-GIKENDAAMIN. AAZHA ABINOOJIIYENS GII-IZHIWINAA WEDI JI-GIZIIBIIGINAAWAAD. MII WEDI EYAAWAAD GAKINA ABINOOJIIYENSAG. WEDI NAKE.

NARRATOR: ROB kisses his wife.

ROB ODOOJIIMAN OWIIWAN.

ROB

I'll see you in the morning. I love you. I'm sorry.

GI-GA-WAABAMIN WAABANG. GIZHAWENIMIN. GAAWIIN MIINAWAA IWE N-GA-IZHICHIGESII.

EVE

Go straight home.

GWAYAK IGO GIWEN.

NARRATOR: ROB heads over to where the newborns are. When he gets there, he looks for a baby with his surname on it. An empty crib is there. He asks a nearby Nurse.

ROB IZHAA IMAA GAA-IZHI-AYAANID ABINOOJIIYENSA. GAAWIIN OWAABAMAASIIN OGOZISENSAN. MICHI-BIZHISHIGWAA IWE NIB MW ic 0 0.781 T6 (81 S6 (i

AMANDA

(TO ROB) No, he's not over at his mother's side. Maybe one of the other nurses know. I'll ask around.

GAAWIIN IMAA AYAASII OMAAMAAYAN GAA-AYAANID.
MAAGIZHAA AWIYA BAKAAN O-DA-GIKENDAAN.

ROB

You'd better find him. I want to see my newborn son.

MIKAWIG. NI-WII-WAABAMAA NGOZIS.

NARRATOR: AMANDA huddles with the other nurses, trying to find out who had been the last one to handle the newborn. The last time the baby was seen was when he was put into his warming crib.

AMANDA OGAGWEJIMAA INI MASHKIKIWIWIKWE' AWENEN ISHKWAAWAACH GAA-WAABAMAAD INI ABINOOJIIYENSAN. NIBEWINENSIN ISHKWAAWAACH O-GII-ASAANAAN.

AMANDA

We'll have to call SECURITY. And CAROL the doctor.

GAA-GANAWENJIGED GI-GA-WIINDAMAWAANAAN. GAYE CAROL.

SOUNDS: A VOICE ANNOUNCING CODE RED (OR WHATEVER COLOUR) MISSING PATIENT.

ROB

Missing Patient? I hope they're not talking about my son. Nurse! What's going on?

GAAWIIN OMIKAWAASIWAANAAN AWIYAN? GONAGE NGOZIS
GAA-INAAWAAD? AAN ENAKAMIGIZIWAAD OMAA?

NARRATOR: ROB is visibly upset as he's approaching the staff.

OJAANIMENDAMINAAGOZI ROB EBINAAGOZID.

ROB

Will you tell me where my son is? A newborn just doesn't walk out of its crib. Did someone steal him? Where is he?

DAGA WIINDAMAWISHIG AANIINDI EYAAD NGOZIS. GII-NITAAWIGI
OMAA. GAAWIIN NITAA-BIMOSSESII. AWIYA NA GII-GIMOODI?

CAROL

I'm a doctor here. We have called SECURITY and they are looking everywhere where someone might have taken the baby for more testing since his mother was in an accident. We will let you know as soon as we find out that information. In the meantime, please go and take a seat.

NIIN MASHKIKIWININIIKWE OMAA. NIN-GII-GANOONAANAAN
GAA-NAAGAJICHIGED. MIZIWE INAABIWAG MAAGIZHAA
NGOJI ODAZHI-WAAWAABAMAAWAAN. AANIISH GII-
BITAAKOSHKAAGEWAN OMAAMAAYAN. GI-GA-WIINDAMAAGOO
GIKENDAMAANG AANDI EYAAD. NAMADABIN OMAA.

NARRATOR: ROB reluctantly takes a sea